

2006 119-89 ()
ISSN 1726-6807, <http://www.iugaza.edu.ps/ara/research/>

akramhamdan@hotmail.co.uk

2006/2/26 : 2005/9/10 :

:

- 1

-2

-3

Abstract: This paper discusses the position of *i-htijçaj* literature with regard to the controversy between readers on the one hand and grammarians on the other. The discussion aims at tracing the approaches followed by *i-htijçaj* scholars and the size of the contribution that *i-htijçaj* scholarship has made to the solution of the problem. The two major questions on which the discussion is centred are:

1. Was the purpose of developing *i-htijçaj* a way of responding to those who challenged the divine nature of the Qur'çan, or was the intellectual environment conducive to the emergence of this genre?
2. Did *i-htijçaj* literature truly contribute to the clarification of the problem or did it confound it even further?

3. Were *i-htijʕaj* writers, as far as grammar is concerned, objective? That is to say, were they free from partiality to their own grammatical schools and theoretical, grammatical preferences when engaged in defending various modes of Qurʕanic readings. Or were they, on the contrary, unreliable judges of Qurʕanic readings, being grammarians who entered the controversy with an axe to grind?

In order for us to achieve this, the origin and evolution of the concept of *i-htijʕaj* were traced. The circumstances that gave birth to *i-htijʕaj* were also considered, as were the motives which made this discipline blossom and flourish to such extent. I have so far examined some of the most outstanding treatises written on the subject, and made comparative analysis of these works, in terms of the interests, motives, and techniques of their different authors.

(170)

.()

" :

.1"

...

(205)

.2"

" ()

" :

.3"

.4

.5

(224)⁶

:

.7

()

.8()

.9()

()

()

¹⁰(292)

.11"() :

"

" :

.12[]

" : (310)

13^a

15

()

14

(258)

(282)

16

(324)

K.

Dévényi

17

18

¹⁹(131)

" "

(141)

" "

²⁰(170)

²²(189)

²¹(183)

²³(195)

() () " ;

²⁴(221)

²⁵

²⁶

²⁷

" ; ()

....

²⁸

" :

...

29" ...

" :

- -

30() :

)

31

(316

:

-1

32

()

33

34

-2

-3

35

36ⁿ) () (" :

:

-1

() [25:] () :
() :

:

()

()

()

:

:

37

()

():

38

:

()

[164:]():

39

-2

:

() [27:] () : -1

" : () 40
."

41

42

() [44:] () : -2

43

:

:

44

45

()

[75:] () : -3

46

47

-3

[137:] () :

-1

" :

" :

48"

" :

" :

49"

50"

" :

51"

" :

52

" :

53"

57

56

55

54

[22:] () -2

58

"

":

:

59

:

:

":

60"

()

.():

.():

.():

":

:

61"

: ()

: ():

[27:] () -3

:

62

() -4

()

:

() () () () () () () ()

:

:

"

63"

):

()

[72:] (

64"

" :

:

()

:

"

65"

()

" :

66"

" :

67ⁿ

!

:

[54:] () :

:

-1

()

[160:

] ()

[67:] ()

[109:]

68

" : "

69ⁿ

[128:] ()

70ⁿ

:

() ()

" :

71ⁿ

" :

72ⁿ

" :

73ⁿ

() () : " :

74ⁿ

75ⁿ

76ⁿ

" :

[271/2] (

) -2

[67:] () [54:] ()

77ⁿ

-1

[126:] () :

78ⁿ

[98:] ()

-2

[164:] () :

"

79ⁿ

-3

()

[259:]

80

" :

81ⁿ

:

82

[184:] () :

() () :

83

() ()

84ⁿ

"

() () :

: () ()

85

:

:

:

:(370) -1

:(440) -2

86

()

" :

87"

"

88"

104

89

:() -3

90

: :
(377) -1

92

91

(565) -2

":

93

(370) -3

[88:] () : - 1

() 94 ()

95 ()

()

: :
() () : () : ()
() :

96

: () () : :
97 () :

98

() [14:] () :
99 ()

100

() :
() () " :
101 () () :
:
()

102 :
103

" :
104"
105

107

106" " :

107" " :

108" " :[258:] () -2

[69:] () 109

110 " :

()

111

112" " () () () ()

113

() () : ()
() ()

" :

()

114ⁿ

:

:

115

" "

" " "

116ⁿ

"

117ⁿ

- -

()

()

()

118ⁿ

" :

()

119

120

121

(1)

.1993 . -

(2)

.1980

.1952

.1971 . -

.1997 .

.1973

.1980 .

.1997

.1997 . -

.1991 . -

.1992 . -

.1992 .

		.2001		
	.1993 .	-		
				.1992 .
.1977	39			
	-			
				.1993 .
		.1983 .	-	
	.1984 .	-		
		.1982		
				.1986 .
				-
	1401	-		
				.1976 .
				-
	.1993 .		/	-

-	.	.	.	.	.	.1964	.
			(1)	.	.		
.1997	.	-	.	.	.		(2)
-	.	.	.	.	.	.2002	.
.1985	.	-	.	.	.		.
	.	.	.	.	.	.1995	-
.1977	-	.	.	.	.
-	.	.	.	.	.	(1)	.
	.	.	.	.	.	.1996	
.1999	.	-	.	.	.		(2)
						<hr/>	
						.348 /2	1
						.45/4	2
						.387/2	3
		.158/1	.	.	.	387/2	4
						.389/2	5
						.	6
						.	7
.4	28	-	.	.	.		
						.64	8
						.2684/6	9

	.28	-	10
		347/2	11
210			
		.484/1	12
		.2454/6	13
		.2455/6	14
		.107/2	15
		.34/1	16
	K. Dévényi Farra's linguistic methods. P. 107 note 1.		17
		.25/1	18
		.2795/6	19
		.89	20
		.64	21
		.90	22
		.70	23
		.385/3	24
		.130-112/1	25
			26
		.()	
The treatment of <i>qirç'a'çat</i> p. 15, footnote 21, and his phrase is: 'It is amazingly			27
odd for a grammarian like Mubarrad to have written such a book on <i>i-hiçjaj</i> when			
he so openly criticizes a number of readings, and even readers, in his <i>muqta-dab</i> .'			
		72 ()	28
		72	29
		.19	30
		:	31

	.91	32
	.37/2	33
	.385/3	34
	.95/1	35
	.480/5	36
	.878-877/2	37
	.878/2	38
	249/2	39
	.379/2	40
(" " " ") 201		41
() () () (" " " ")		
.910/2	:	42
:	() () ()	
	.275/2	
	.182/7	43
	.112/2	44
	.325/2	45
[8-7/99] [7/90] [7/39] [28/27] [52/24] [75/20] [36/26] [111/7] [20/42] [145/3] [115/4]		46
	.262	47
	.61/ 7	48
	.255	49
	.411/3	50
	.388,389 /1	51
	.126	52

()	53
413/3	:
.1005/2	
.180-179/3	: 54
...": () 297/4	: 55
:	
	"
.454/2	56
.162/5	57
.298/2	- 58
	59
-1301/3	:
	.1302
.63-62/2	60
.378	61
.173/4	62
.12/2	63
.166/4	64
	65
.1977 39	66
.522/6	67
.212/2	68
.213-212/2	69
.157-156	70

.156	71
.84/2	72
.276/1	73
.97	74
.151-150/1	75
.151/1	76
.396/2	77
.114	78
256/2	79
385/2	80
38/2	81
.386	82
.176	83
.283/1	84
.840/2	85
.292/2	86
.326/2	87
.327/2	88
.153/1	89
.33-32	90
.33/1	91
.88	92
.103/1	93
.87	94
.430	95
.426/2	96

	337/1	97
. . . . .	.103/1	
	.225	98
	.469	99
	.462	100
	.170/2	101
		102
	866+867/2	103
	.259/5	104
		105
	.138/1	106
	.90/1	107
	.89/1	108
/27] [39 34/18] [69 45/12] [143/7] [163/6]	:	109
	[1/60] [81/43] [42/40] [40 39	110
	:	
	.()	()
:: .		
	.820-819/2	
	.142	111
	.75	112
" "	331/1	207/1
		113
		114
	()	
	.307/1	:
		115
	.339-338/1	116

.219/1	117
.628/2	118
.335/1	119
.204/1	120
.628/2	121